

Herkunft

Fuzhou

Lebenslauf

- 1978 - 1982 Bachelorstudium in Französische Philologie an der Fremdsprachenuniversität Shanghai
1982 - 1988 Dozentin für Französisch und Englisch an der Universität Fuzhou, China
1990 - 1996 Magisterstudium in Romanistik / Französisch (Nebenfächer Sinologie und Philosophie) an der Universität zu Köln
2006 - jetzt Dozentin für Chinesisch am Sprachzentrum der Studierendenakademie der Universität Düsseldorf;
Büroleiterin und Dozentin am Konfuzius-Institut Düsseldorf
2008 - jetzt Dozentin für Chinesisch am Sprachlernzentrum der Universität Bonn

Stärken

- Sprachkenntnisse: Chinesisch (Muttersprache), Deutsch (C2), Englisch (B2), Latein
Unterrichtssprache: Deutsch
Unterrichtsstil: interaktiv und flexibel, spielerisches Lernen

Publikationen

- 2000 Übersetzung für den Könemann Verlag 2000: The Hulton Getty Picture Collections 1920s, 1930s, 1940s, 1950s, 1960s and 1970s.
2007 Übersetzung für den Sanlian Verlag 2007 (Mitübersetzer): Hans Küng, Spurensuche, Piper
2009 Übersetzung für den Verlag Monumenta Serica, Shijie Hanxue“ (World Sinology) 2009, Henri Bernard S.J., L'église catholique des XVIIe-XVIIIe Siècles et sa Place dans l'Évolution de la Civilisation chinoise, 1935

Hobbys

Reisen, Chinesische Teezeremonie, Chinesisch kochen